



英语国际人 知性英语·自信表达



# 随身备

○ 一日不可离，学习、查阅、随叫随到 ○

# 旅行英语

○ 精挑细选，70个旅行情景，700多条实用例句 ○

# 实战语录

○ 最酷英语，英美作者原创对话，美籍专家对话录音 ○

Carol Rueckert 葛欣 / 著



MP3 完全版

 外文出版社  
FOREIGN LANGUAGES PRESS



英语国际人 知性英语·自信表达

# 随身备 旅行英语 实战语录

Carol Rueckert 葛欣 / 著



外文出版社  
FOREIGN LANGUAGES PRESS

**图书在版编目 (CIP) 数据**

随身备旅行英语实战语录 / (美) 罗克特 (Rueckert, C.), 葛欣著. —北京: 外文出版社, 2009

(英语国际人)

ISBN 978 - 7 - 119 - 06046 - 0

I. 随… II. ①罗…②葛… III. 旅游-英语-口语  
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 162806 号

责任编辑 葛欣  
装帧设计 红十月设计室  
印刷监制 冯浩

英语国际人

**随身备旅行英语实战语录**

作 者 Carol Rueckert 葛欣

©2009 外文出版社

出版发行 外文出版社

地 址 中国北京西城区百万庄大街 24 号

邮政编码 100037

网 址 <http://www.flp.com.cn>

电 话 (010) 68995964/68995883 (四编室)

(010) 68320579/68996067 (总编室)

(010) 68995844/68995852 (发行部)

(010) 68327750/68996164 (版权部)

制 版 贵艺图文设计中心

印 制 蓝空印刷厂

经 销 新华书店 / 外文书店

开 本 880mm × 1230 mm 1/48 印 张 5.25

字 数 90 千字 装 别 平装

版 次 2009 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

书 号 ISBN 978 - 7 - 119 - 06046 - 0

定 价 19.80 元 建议上架: 英语口语, 商务英语

---

版权所有 侵权必究 如有印装问题本社负责调换 (电话: 68995852)

## 编者寄语

“英语国际人”系列丛书已畅销3年。这期间，不少读者向编辑部反馈，希望拥有一套能随身携带的“国际人”——既有丰厚的内容，又短小精干，价格实惠。于是，这一套“随身备”应运而生。这套小丛书有如下特点：

1. **小体型，大库存。**体型小巧可随身携带，同时又汇集海量语汇。

2. **对话更典型，例句更管用。**对话精心创作，反映真实交流。例句精心遴选，做到句句管用。几乎每课都有“职场亮点词汇框”。

3. **加入对话导引，便于情景检索。**

同时，这套小丛书保留了“英语国际人”的一贯传统：

1. 英美专业人士原创对话，作者兼通语言教学与交流实际，因此能够细致地传达当下英美国家的世风民情。

2. 对话让你置身于原生态的英美生活情景，掌握各种场景下的沟通方式。

3. 对话超越“生存口语”的水平，层次丰富，反映真实交流，深入到英美社会生活的细微之处。

4. 与一般的口语书比较，有更广泛的交流话题、更丰富的表达方式、更浓厚的交谈趣味，能全面提高学习者的口语水平。

5. 全部对话都配有MP3。美籍专家对话录音。

编者

# 目 录

## **PART** 乘飞机旅行

### **1**

---

- 01 预订机票 / 2
- 02 在机场 / 6
- 03 在飞机上 / 10

## **PART** 入境

### **2**

---

- 04 入境检查 / 16
- 05 兑换外币 / 20
- 06 机场问询 / 24

## **PART** 饭店

### **3**

---

- 07 预订酒店 / 28
- 08 入住酒店 / 32
- 09 客房服务 / 38
- 10 信息咨询 / 46
- 11 商务服务 / 52
- 12 健身中心 / 56

- 13 需要常备药 / 60
- 14 退房但在房间留下物品 / 62
- 15 对丢失物品的投诉 / 64
- 16 酒店退房 / 66

## **PART** 城际交通

### **4**

---

- 17 乘公共汽车 / 70
- 18 乘火车和地铁 / 72
- 19 乘出租车 / 76
- 20 租车 / 78
- 21 问路 / 82

## **PART** 就餐

### **5**

---

- 22 订餐和叫外卖 / 88
- 23 点菜和用餐 / 94
- 24 买单 / 102
- 25 在餐厅遗失东西 / 108
- 26 美式早餐 / 110
- 27 麦当劳 / 112
- 28 在法式餐厅 / 114
- 29 在意式餐厅 / 116
- 30 墨西哥餐厅 / 118
- 31 必胜客 / 120
- 32 星巴克 / 122

## **PART** 购物

### **6**

---

- 33 商场购物 / 124
- 34 服装店 / 130
- 35 化妆品店 / 134
- 36 珠宝店 / 138
- 37 在书店 / 142
- 38 买网卡 / 144
- 39 饮料摊 / 146
- 40 冰淇淋店 / 148
- 41 甜点店 / 150

## **PART** 市区生活

### **7**

---

- 42 在银行 / 152
- 43 在邮局 / 156
- 44 理发店 / 160
- 45 洗衣店 / 162
- 46 购买保险 / 164
- 47 租房 / 168

## **PART** 城市观光

### **8**

---

- 48 旅行社问询 / 172
- 49 旅途中 / 176
- 50 购买纪念品 / 180

## **PART** 文化娱乐

### **9**

---

- 51 俱乐部 / 184
- 52 电影院 / 188
- 53 运动与休闲 / 194
- 54 博物馆 / 198

## **PART** 麻烦、意外

### **10**

---

- 55 看医生 / 202
- 56 遗失 / 208
- 57 遭窃 / 212
- 58 意外事故 / 214

## 附录:

- ▶ 城市公共标志与说明 / 216
- ▶ 旅游常用词汇 / 221
- ▶ 世界时刻对照表 / 240
- ▶ 衣服尺寸对照表 / 241
- ▶ 各国电压使用情况 / 242



10

随身备  
旅行英语  
实战语录

Everyday Conversation  
On Travels

# 01

## 预订机票

---

- ① I'm looking for a cheap flight to Vienna.  
我正在找去维也纳的便宜机票。
- 
- ② I'd like a round-trip ticket from Chicago to Boston on the 13th.  
我要买一张芝加哥到波士顿，13日的来回票。
- 
- ③ Do you have any cheaper tickets?  
有没有便宜一点的机票？
- 
- ④ What about other flights?  
还有别的航班吗？
- 
- ⑤ Can I change it to an earlier flight?  
我可不可以改订早一点的班机？
- 
- ⑥ One-way or return?  
单程还是往返？
- 
- ⑦ When do you want to go?  
您什么时候出发？
-

- ⑧ There's a direct flight to Vienna from London with Easyjet for £139 return.

易捷有一班从伦敦直飞维也纳的航班，139 英镑往返。

---

- ⑨ You will be leaving Heathrow on 12th at 9:05 a. m. , arriving Frankfurt at 11:10 a. m. .

您 12 号上午 9:05 离开希思罗机场，11:10 到达法兰克福。

---

- ⑩ Easyjet is doing a special offer.

易捷有一个优惠活动。

---

- ⑪ You have to change flights in Frankfurt.

您得在法兰克福转机。

---

- ⑫ How will you be paying?

您怎么付款呢？

---

- ⑬ Please pick up your ticket from the check-in counter.

请在机场柜台取票。

---

- ⑭ I'd like to confirm my reservation.

我要确认我的预订。

---



Steve: Hello. I'm looking for a cheap flight to Vienna.

Agent: One-way or return?

S: Return.

A: And when do you want to go?

S: Erm... 12th June... returning on 19th.

A: Ok. There's a direct flight to Vienna from London with Easyjet for £139 return... but it's at 7 in the morning.

S: Oh, no. What about other flights?

A: Well, Easyjet is doing a special offer. You can fly to Vienna from London for £117 return, but you have to change flights in Frankfurt.

S: Mmm... That's fine.

A: All right... I just need your passport to book the flight.

S: OK... here you are....

A: How will you be paying, Mr. Zhao?

S: By Credit card. Here is the number.

A: OK, Mr. Zhao. Can I confirm your booking? You will be leaving Heathrow on 12th at 9:05, arriving Frankfurt at 11:10, leaving Frankfurt at 12:30 and arriving Vienna at 13:30... then returning Vienna-Frankfurt-London at 14:00 on

PART 1 乘飞机旅行

19th... getting into Heathrow at 18:30...  
Please pick up your ticket from the check-in  
counter. Please remember to check in two  
hours before the flight time.

---

史蒂夫：你好。我正在找去维也纳的便宜机票。

旅行社：单程还是往返？

史：往返。

旅：什么时候出发？

史：嗯，6月12号走，19号回来。

旅：易捷有一班从伦敦直飞维也纳的航班，139  
英镑往返，但是要在早上7点起飞。

史：哦，不要。还有别的航班吗？

旅：易捷有一个优惠活动。伦敦飞维也纳，117  
英镑往返，但是要在法兰克福转机。

史：好！你就给我订这个吧。

旅：好的，我需要您的护照。

史：没问题，给。

旅：您怎么付款呢，赵先生？

史：信用卡，这是卡号。

旅：好的，赵先生。我来核对一下您的预订吧。

12号9:05离开希思罗机场，11:10到法兰克福，12:30离开法兰克福，13:30到维也纳。19号14:00离开维也纳，18:30到希思罗机场。请在机场柜台拿票。注意要在起飞前2小时办理登机手续。

# 02

## 在机场

---

### 机场问讯

- ① I'd like to know if Flight 203 will be leaving on time today.

我想知道今天的 203 班机，是不是准时起飞。

---

- ② Where is the Canadian Airlines check-in counter?

加拿大航空的报到登记柜台在哪里？

---

### 办登机手续

- ③ May I see your ticket and passport please?

看看您的机票和护照好吗？

---

- ④ Have you got any check-in luggage?

您有要托运的行李吗？

---

- ⑤ I'd like to check in these two suitcases.

我要托运这二件行李。

---

- ⑥ Can I take this bag as carry-on baggage?  
这个包能当手提行李吗?  
-----
- ⑦ Would you like an aisle seat or a window seat?  
您想要靠过道的还是靠窗口的座位?  
-----
- ⑧ Can I have a window seat?  
能不能给我靠窗的座位?  
-----
- ⑨ I'll issue both your boarding cards now.  
我现在就把两张登机牌都给您。  
-----

**登机**

- ⑩ Departure is that way.  
候机厅在那边。  
-----
- ⑪ Where is Gate 15?  
15号登机门在哪里?  
-----
- ⑫ Seat 12A, Gate 22 for your flight to Frankfurt.  
您去法兰克福的座位是12A, 22号登机口。  
-----



## 办登机手续

Clerk: Good morning. May I see your ticket and passport please?

Steve: Of course... Here you are.

C: Have you got any check-in luggage?

S: I'd like to check in these two suit-cases. Oh... can I take this bag as carry-on baggage?

C: Yes... that should be OK. Would you like an aisle seat or a window seat?

S: Window seat, please.

C: I'll issue both your boarding cards now. Seat 12A, Gate 22 for your flight to Frankfurt, and Seat 10F, Frankfurt-Vienna. Departure is that way.



工作人员：早上好。看看您的机票和护照好吗？

史蒂夫：当然可以，给。

工：您有要托运的行李吗？

史：我有两个箱子要托运。哦，这个包能当手提行李吗？

工：嗯，应该可以。您想要靠过道的还是靠窗口的座位？

史：请给我窗口座位。

工：我现在就把两张登机牌都给您。您去法兰克福的座位是 12A，22 号登机口；从法兰克福到维也纳的座位是 10F。候机厅在那边。